



Zijin Mining Group Co., Ltd. *
紫金礦業集團股份有限公司

(在中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股票代碼：2899)

截至 2006 年 6 月 30 日止六個月未經審計之中期業績公佈

紫金礦業集團股份有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)欣然宣佈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至 2006年6月30日止6個月(「本期間」)未經審計之中期業績，本中期業績公告已經本公司董事會及審核委員會審閱通過。

一、集團財務報告(按照國際財務報告準則編製的財務報表)

本報告中，除內容特別指明外，貨幣皆為人民幣。

簡明綜合損益表

	附註	截至6月30日止6個月	
		2006年 人民幣千元 (未經審計)	2005年 人民幣千元 (未經審計)
營業額	1	3,949,243	1,074,401
營業成本	2	(2,427,797)	(427,248)
毛利		1,521,446	647,153
其他收入	1	104,654	15,559
銷售及分銷成本		(38,466)	(11,213)
行政開支		(194,160)	(108,879)
其他經營成本		(254,499)	(17,045)
經營業務溢利		1,138,975	525,575
融資成本	3	(39,467)	(8,136)
應佔聯營公司溢利		6,705	14,570
除稅前溢利		1,106,213	532,009
稅項	4	(212,850)	(167,896)
未計少數股東權益前的溢利		893,363	364,113
少數股東權益		(231,274)	(33,166)
股東應佔日常業務純利		662,089	330,947
建議中期分紅		—	—
每股盈利—基本	5	人民幣0.063	人民幣0.031

簡明綜合資產負債表

截至2006年6月30日止

	2006年 6月30日 人民幣千元 (未經審計)	2005年 12月31日 人民幣千元 (經審計)
非流動資產		
物業、廠房及設備	3,085,255	2,394,982
土地使用權	99,249	54,583
長期遞延資產	303,943	211,765
預付帳款	425,263	85,059
無形資產	608,680	530,163
商譽	69,899	65,665
佔聯營公司權益	448,283	361,754
佔合營公司權益	5,295	5,295
其他投資	156,774	90,928
	<u>5,202,641</u>	<u>3,800,194</u>
流動資產		
存貨	499,327	302,584
預付款、按金及其他應收帳款	978,652	243,615
貿易應收款	174,837	61,668
應收票據	600	7,693
應收關聯方帳款	—	—
按公允價值列帳並於損益表處理的金融資產	109,506	6,100
抵押現金	41,157	23,688
現金及現金等價物	1,173,601	1,029,836
	<u>2,977,680</u>	<u>1,675,184</u>
流動負債		
應計負債及其他應付款	573,043	413,596
應付貿易款	290,910	213,165
付息貸款的即期部分	980,065	630,627
政府補助金	11,693	10,693
應付稅項	84,202	215,718
衍生金融工具	179,037	10,287
	<u>2,118,950</u>	<u>1,494,086</u>
淨流動資產	<u>858,730</u>	<u>181,098</u>
總資產減去流動負債	<u>6,061,371</u>	<u>3,981,292</u>
非流動負債		
付息銀行貸款	2,131,030	655,030
複墾及環保費用撥備	43,715	37,628
其他長期應付款	114,142	109,990
	<u>2,288,887</u>	<u>802,648</u>
淨資產	<u>3,772,484</u>	<u>3,178,644</u>
權益		
母公司股權持有人應佔權益		
股本	1,051,305	525,652
儲備	1,560,492	1,845,264
	<u>2,611,797</u>	<u>2,370,916</u>
少數股東權益	1,160,687	807,728
權益總額	<u>3,772,484</u>	<u>3,178,644</u>

附註：

1、營業額，收入及收益

營業額指減去貿易折扣和退貨後已售貨物的發票淨值。

就營業額，其他收入及收益的分析如下：

	截至 6 月 30 日止 6 個月	
	2006 年 人民幣千元 (未經審計)	2005 年 人民幣千元 (未經審計)
營業額：		
銷售黃金	3,150,291	910,843
金精礦	52,965	36,670
銷售鐵精礦	18,882	10,566
銷售銅精礦	543,159	106,180
銷售陰極銅	117,381	15,728
銷售鋅精礦	63,412	—
其他	26,098	813
減去：銷售稅收及附加（附註）	(22,945)	(6,399)
	<u>3,949,243</u>	<u>1,074,401</u>
其他收入：		
利息收入	3,833	6,583
租賃收入	624	1,471
加工收入	4	60
其他投資的分紅收入	11,444	132
銀粉銷售收入	1,195	620
其他	21,868	6,673
	<u>38,968</u>	<u>15,539</u>
收益：		
交易收入—	—	—
持有用於交易的金融資產並以公允價值列賬產生的利得	55,780	—
出售附屬公司股權的收入	9,906	—
負商譽的攤銷	—	20
	<u>65,686</u>	<u>20</u>
	<u>104,654</u>	<u>15,559</u>

附註：銷售稅及附加包括資源稅、營業稅、教育附加費及城市建設稅。

集團只從事一種業務，即在中國境內進行黃金、銅開採及地質研究，因此，未按業務分部披露資訊。另外，由於集團的收入主要來自中國，其資產也主要位於中國，因此，未按地區分部披露資訊。

2、經營業務的溢利

本集團的稅前溢利為扣除／（計入）以下各項後達致：

	截至6月30日止6個月	
	2006年 人民幣千元 (未經審計)	2005年 人民幣千元 (未經審計)
已售存貨的成本	2,400,500	405,341
複墾及環保成本撥備	6,087	5,654
土地使用權攤銷*	1,998	218
長期遞延資產的攤銷*	8,224	7,243
無形資產的攤銷*	10,988	8,792
	<u>2,427,797</u>	<u>427,248</u>
折舊（附註(i)）	114,694	61,816
研發開支	19,001	13,535
員工成本（包括董事、監事及高管薪酬）		
薪水及其它員工成本（附註(ii)）	104,408	74,456
退休福利——定額供款（附註(iii)）	6,579	4,046
	<u>110,987</u>	<u>78,502</u>
陳舊存貨撥備／（撥回）	—	—
應收貿易帳款呆帳壞帳的撥備**	—	—
其他應收帳款呆帳壞帳的撥備／（撥回）**	297	—
出售固定資產的損失**	(282)	(126)
捐贈**	12,017	1,565
商譽的攤銷**	—	1,052
股權投資減值撥備	2,822	14,100
	<u>2,822</u>	<u>14,100</u>

* 已列入本集團綜合損溢表的「行政開支」項下。

** 已列入本集團綜合損溢表的「其他經營成本」項下。

附註：

- (i) 折舊成本約人民幣 114,694,000 元已計入截至 2006 年 6 月 30 日止 6 個月的銷售成本（2005 年：人民幣 61,816,000 元）。
- (ii) 員工成本約人民幣 104,408,000 元已計入截至 2006 年 6 月 30 日止 6 個月的銷售成本（2005 年：人民幣 74,456,000 元）。
- (iii) 根據中國有關規例及條例，本公司及其附屬公司參與定額供款退休計劃。所有僱員可享有相當於退休日期最後僱用地區的平均基本薪金的固定比例的年度退休金。本公司及其附屬公司需要向當地社會保障部門根據前年度受僱於本公司及其附屬公司的員工所在地區的平均基本薪金按 18% 至 24% 的範圍內供款。本公司及其附屬公司並無責任向當地社會保障部門支付如上文所述的年度供款以外的退休福利。

3、 融資成本

	截至 6 月 30 日止 6 個月	
	2006 年 人民幣千元 (未經審計)	2005 年 人民幣千元 (未經審計)
應予五年內悉數償還的銀行貸款的利息開支	63,344	14,976
減去：在建工程的資本化金額	(23,877)	(6,840)
	<u>39,467</u>	<u>8,136</u>

利息的資本化率是指有關借款的資本成本，其年利率介於 2.55% 至 6.696% 之間。（2005：2.55% 至 6.696% 之間）

4、 稅項

	截至 6 月 30 日止 6 個月	
	2006 年 人民幣千元 (未經審計)	2005 年 人民幣千元 (未經審計)
集團：		
現行－香港	—	—
－中國大陸	212,850	167,896
本年度的超額撥備	—	—
	<u>212,850</u>	<u>167,896</u>

由於本集團在本年度並無於香港取得應課稅溢利，因此並無就香港利得稅提取撥備。中國企業所得稅已就應課稅溢利按 33% 的稅率提取撥備，本集團進行的如下業務除外：

根據中國國務院發佈的「國稅法[2002]47 號」及 2003 年底當地稅務部門分別作出的批准，本集團位於中國西部的兩個附屬公司（貴州紫金和琿春紫金）獲得稅收特許，按 15% 的優惠稅率繳納中國所得稅。該優惠稅率適用於在特定地區的合資格經營，只要這兩個附屬公司持續在這兩個地區從事合資格的經營，其有效期從 2001 年 1 月 1 日起到 2010 年 12 月 31 日止 10 年期間。由於貴州紫金和琿春紫金從 2003 年開始經營，所以截至到 2006 年 6 月 30 日提取應付稅項的超額撥備未計提。

由於廈門紫金設立於廈門經濟特區，所以廈門紫金從其開始經營已按 15% 的優惠稅率繳納所得稅。

根據新疆維吾爾自治區哈巴河地稅局發佈的[哈地稅函[2005]80 號]文，新疆阿舍勒從 2005 年 1 月 1 日至 2009 年 12 月 31 日享受免徵中國所得稅優惠，並從 2010 年開始按 15% 的優惠稅率繳交中國所得稅。

根據新疆維吾爾自治區富蘊縣地稅局發佈的[新地稅函[2005]522 號]文，新疆金寶從 2004 年 1 月 1 日至 2006 年 12 月 31 日享受免徵中國所得稅優惠。

根據中國雲南省昆明市盤龍區國家稅務局發出的[盤國稅函[2005]59 號]文，雲南華西礦業資源有限公司從 2004 年 1 月 1 日至 2006 年 12 月 31 日享受免徵中國所得稅優惠，並在 2007 和 2008 年度享受減半徵收中國所得稅的優惠。

按本公司、附屬公司所在地的法定稅率計算，適用於稅前利潤的稅項開支與按實際稅率計算的稅項開支的調節，以及使用稅率（例如法定稅率）與實際稅率的調節如下：

	截至6月30日止6個月			
	2006年		2005年	
	人民幣千元 (未經審計)	%	人民幣千元 (未經審計)	%
稅前利潤	1,060,683		532,009	
按中國法定的稅率	350,025	33.00	175,563	33.00
不可扣稅開支	—	—	4,967	0.92
不用課稅收入	—	—	—	—
若干附屬公司的稅率差異	(137,175)	(12.93)	(12,634)	(2.37)
前年度的超額撥備	—	—	—	—
集團按實際稅率繳納的稅項	<u>212,850</u>	<u>20.07</u>	<u>167,896</u>	<u>31.55</u>

於2006年6月30日，概無任何重大未確認遞延稅項負債（2005：無）須就本集團若干附屬公司無結滙盈利而須繳付，倘有關金額將結滙，本集團並無額外稅項負債。

於2006年6月30日，聯營公司稅項達至3,302千元（2005：人民幣7,039千元）。

本公司向股東派付之股息概無附有所得稅。

5、每股盈利

每股盈利乃根據本集團報告期母公司股本持有人應佔日常業務溢利合計662,089,000元人民幣（截至2005年6月30日止6個月：330,947,000元人民幣），以及按報告期已發行普通股股份10,513,047,280股總數來計算，每股盈利為0.063元。（本公司總發行股數於2006年6月30日及2005年6月30日分別為10,513,047,280股及5,256,523,640股。為明確可比性，將2005年6月30日股份總數按股本增大1倍後模擬計算為10,513,047,280股，則2005年6月30日每股盈利為0.031元）

由於2005年及2006年沒有發行潛在攤薄普通股，所以不披露每股攤薄盈利。

二、經營回顧

市場綜述

2006年上半年，受國際地緣政治、美元和原油走勢及全球資源類商品聯動效應等因素影響，國際金價延續2005年上漲行情，從2006年1月1日的530美元/盎司上漲到2006年6月30日的614美元/盎司（期間最高上升到730美元，創26年新高），淨增長84美元/盎司，漲幅達15.8%，上半年平均價格為589元/盎司，同比增長38%，上海黃金交易所平均價格為152.68元/克。上半年本集團黃金銷售平均價格為151.55元/克（約589美元/盎司）。

2006年上半年，我國黃金行業呈現良好的運行態勢，效益增幅大於產量增幅。2006年1至2006年6月，全國產金約106噸（其中礦產金約77.33噸），同比增長6.33%；實現利潤約24.7億元，同比增長53.21%。本集團礦產金產量佔全國礦產金產量的12.24%，利潤佔30.35%。

2006年銅的供求關係緊張的局面依然沒有改變，全球銅精礦供應不足的局勢仍然難以緩解。本集團陰極銅的銷售平均價格為49,974元／噸（約6,246美元／噸）。

[金衡制盎司(troy ounce) = 31.1035克]

生產經營狀況

報告期內全球礦產品價格一路強勢上漲，持續高位，集團公司抓住有利時機，精心組織生產，取得了較好的經營業績。報告期內生產黃金21,149.59千克（679,974盎司），同比增長183.66%，其中礦產金9,463.09千克（304,245盎司），同比增長32.57%；冶煉金11,686.5千克（375,729盎司），同比增長3,575%；生產銅18,821噸，同比增長133.42%；生產鐵精礦208,982噸，同比增長213.95%；生產鋅精礦含鋅6,864.7噸；集團公司於報告期實現銷售收入3,949,243千元，同比增長267.58%，實現淨利潤662,089千元，同比增長100%。

1、 金礦業務

報告期內，本集團黃金生產繼續保持穩步增長，紫金山金礦、貴州水銀洞金礦、琿春金銅礦作為本集團三大礦產金主力軍，上半年分別生產黃金6,580.55千克、1,511.31千克、515.92千克，合計佔集團礦產金總量90.96%；山西義興寨金礦、河北東坪金礦、雲南底圩金礦等在實施系統改造、技改擴建的同時利用原有系統恢復小規模生產，合計生產黃金855.31千克，佔礦產金總量的9.04%。

2、 銅礦業務

銅礦業務日益成為本集團另一重要的盈利點，報告期內阿舍勒銅礦生產銅精礦含銅14,647.5噸，紫金山銅礦生產陰極銅2,459.46噸，琿春金銅礦生產銅精礦含銅1,714.2噸。阿舍勒銅礦正逐步實現達產；新投產的紫金山銅礦工藝流程日趨完善，礦石處理能力大幅提高；青海德爾尼銅礦已完成大部份基建及設備安裝，預計2006年10月下旬將進行試生產。

3、 其他礦山業務

報告期內，新疆金寶（蒙庫）鐵礦生產鐵精粉208,982噸，本集團參股的馬坑鐵礦生產鐵精礦170,000噸。報告期內，新疆阿舍勒附產鋅精礦4,498.8噸，雲南華西礦業的子公司雲冶錦源生產鋅精礦含鋅2,365.9噸。2006年6月整合了內蒙烏拉特後旗鉛鋅礦，集團擬以該礦山為基礎，加大鉛鋅礦資源控制力度，增強巴彥淖爾鋅冶煉廠原料配套能力。

4、冶煉業務

4-1 黃金冶煉

本集團黃金冶煉廠順利通過了倫敦LBMA (LONDON BULLION MARKET ASSOCIATION)認證，本公司黃金產品獲得國際通行證。2005年末合作新設的洛陽紫金銀輝充分發揮其資源整合後的產能、品牌、技術和資金優勢，於報告期生產黃金11,389千克，銷售黃金15,695千克(含代理)，實現銷售收入17.56億元。

4-2 鋅冶煉

巴彥淖爾年產10萬噸的鋅冶煉廠已於今年5月正式投料試車，並於7月份生產出首批電解鋅，該項目的建設創造了煉鋅行業多項行業記錄。

4-3 還原鐵項目

為提高資源附加值，減少運輸成本，本集團在新疆設立金山富蘊礦冶公司，投資建設年產30萬噸還原鐵項目(首期15萬噸)，該項目建成後，將提高富蘊鐵產業的附加值和競爭力。

礦權管理及勘查增儲

本集團於2006年加大對礦權的管理力度，通過註銷、保留和轉讓等方式對礦權進行流轉，提高現有礦權的質量。截止至2006年6月30日本集團共擁有探礦權158個，面積5,893.61km²，分佈在13個省、自治區；其中新增探礦權28個，新增面積969.91km²；擁有採礦權21個，面積39.657km²，其中新增採礦權6個，新增面積10.1247km²。本集團通過對上述礦權進行風險勘查新增了黃金、鋅等資源儲量，為本集團可持續發展提供資源保障。

為與國際慣例接軌，本集團目前正按照新的資源儲量級別對集團所擁有的資源進行套改和認定，將於2006年度報告中披露集團的資源／儲量的詳情。

三、管理層討論及分析

經營成果

截至2006年6月30日，本集團實現銷售收入3,949,243千元。較上年同期增加2,874,842千元，增長267.58%。

下表列示截至2006年6月30日止及2005年6月30日止按產品劃分的銷售詳情：

產品名稱	2006年6月30日(未經審核)			2005年6月30日(未經審核)		
	單價	數量	金額	單價	數量	金額
	人民幣		人民幣千元	人民幣		人民幣千元
黃金	151.55(元/g)	20,786.94(kg)	3,150,291	114.19(元/g)	7,976.8(kg)	910,843
金精礦	125.42(元/g)	422.3(kg)	52,965	93.07(元/g)	394(kg)	36,670
鐵精礦	305.28(元/t)	61,850(t)	18,882	299(元/t)	35,335(t)	10,566
銅精礦	37,975.3(元/t)	14,302.95(t)	543,159	18,803(元/t)	5,646.9(t)	106,180
陰極銅	49,974.89(元/t)	2,348.8(t)	117,381	27,936(元/t)	563(t)	15,728
鋅精礦	13,544.75(元/t)	4,681.69(t)	63,412	—	—	—
其他	—	—	26,098	—	—	813
減：銷售稅及附加費			(22,945)			(6,399)
合計			<u>3,949,243</u>			<u>1,074,401</u>

附註：報告期內本集團銷售黃金 21,209.24 公斤，其中含收購合質金精煉黃金 11,686.50 公斤。

本集團 2006 年上半年營業額較 2005 年同期增長 267.58%，增加的主要因素，一是黃金銷售量增加 153.37%，其中公司對外投資的貴州水銀洞及琿春紫金公司礦產黃金產量增長 60.13%，洛陽銀輝黃金冶煉廠冶煉金銷售 11,389.50 公斤是銷售收入增長的主要因素；二是銅銷售量較上年增長 168.15%，主要是阿舍勒銅礦趨於達產，紫金山萬噸級銅項目投產；三是黃金和銅的銷售價格都較上年同期有較大，黃金本年銷售單價較上年同期增長 32.72%，銅的銷售價格較上年同期增長 102% 所致。

毛利及毛利率分析

2006 年上半年本集團實現毛利 152,145 萬元，較上年同期增加 87,429 萬元，增長 135%，主要是受產量和價格增長的雙重影響。本集團產品的銷售成本主要包括採選冶綜合成本，運輸成本、原材料消耗、公共管理開支、固定資產折舊、精煉黃金原料採購等。銷售成本 2005 年上半年為人民幣 42,725 萬元，2006 年上半年約 242,780 萬元，增加 468.2%，主要是由於精煉黃金產量增加所致。下表列示截至 2005 年 6 月 30 日及 2006 年 6 月 30 日毛利率的詳情。

產品名稱	截至 6 月 30 日止	
	2006 年 %	2005 年 %
黃金	67	63.57
金精礦	60.73	37.52
加工精煉金	0.76	0.56
鐵精礦	48.58	52.5
銅精礦	80.5	57.3
陰極銅	68.98	48.7
鋅精礦	78.9	—
其他	14.47	30
整體	<u>38.3</u>	<u>60.23</u>

本集團整體毛利率由截至2005年6月30日為止的60.23%降到截止2006年6月30日為止的38.3%，主要是由於精煉黃金毛利率較低及鐵精礦毛利率降低，上半年鐵精礦品未實現完全銷售所致。扣除精煉黃金部份，整體毛利率為69.55%，較上年增加9.32%。主要是由於：(1)、黃金價格增長32.72%，銅精礦價格增長102%。黃金售價由2005年上半年平均114.19元/克增加至2006年上半年平均151.55元/克。

黃金的平均單位成本由2005年上半年的41.54元/克上升至2006年上半年的49.65元/克，主要是(i)新購礦山大部份屬難選冶礦，處理成本較高；(ii)新並購的企業整頓和恢復生產導致成本開支增加；(iii)紫金山金銅礦、貴州水銀洞金礦為提高資源利用率，降低入選品位，引起成本增加。

銷售及分銷成本

本集團的銷售及分銷成本2005年上半年為人民幣1,121萬元，2006年上半年為人民幣3,846.6萬元，明顯增長的原因是由於2006年上半年鐵精礦、銅精礦和陰極銅的銷售量增加而導致運輸成本費用上升，運輸成本直接列入銷售及分銷成本。

管理費用

截止2006年上半年本集團的行政開支為人民幣19,416萬元，較上年同期的人民幣10,888萬元上升78%。增加的主要原因是：(1)新購並的附屬公司河北崇禮、山西紫金及於本年投產的附屬公司增加行政開支4,516萬元；(2)上交各種規費增加1,789萬元；(3)工資及福利增長1,260萬元；(4)折舊增加765萬元；(5)技術開發增加600萬元；(6)勞動保險費增加171萬元；

融資成本

截止2006年上半年本集團的融資成本為人民幣3,946.7萬元，較上年同期的人民幣813.6萬元上升385.09%。主要是本集團對外投資項目建設的推進，本公司及附屬公司增加了銀行貸款，截至本年度六月底較上年同期增加了短期資金貸款68,481.8萬元，增加長期貸款173,863萬元，令利息支出增加。

其他經營成本

截止2006年上半年本集團的其他經營成本為人民幣25,450萬元，較上年同期上升了人民幣23,745萬元。增加的主要原因是：本公司及附屬公司做的期貨保值業務已平倉損失6,820萬元，持倉業務計提了16,875萬元撥備，影響母公司淨利潤約人民幣8,900萬元(扣除所得稅後按股權比例計算)。

營運資金及資金來源

截至2006年6月30日為止的六個月，本集團的現金及現金等價物為人民幣117,060萬元，比上年同期增加69,897萬元，較上年增加了148.2%。

截至2006年6月30日為止的六個月，本集團的經營活動產生的現金淨流入額為人民幣45,536萬元，比上年同期減少5,715萬元。本集團經營活動產生的現金流量減少的主要原因是：(i)新投產的內蒙古巴彥淖爾紫金有色有限公司預付原材料的鋪底資金1.96億元及(ii)本公司上繳以前年度的企業所得稅1.3億元。

截至2006年6月30日為止的六個月，本集團的投資活動產生的現金淨流出額為人民幣164,925萬元，比上年同期增加68,303萬元。本集團投資活動產生的現金淨流出量增加主要是：(i)本集團於年內加大了對外投資力度，相繼設立9家附屬公司及2家聯營公司；及(ii)本公司的銅礦技改項目及附屬公司基建投入增加，因此較上年同期的資本性支出有較大幅度增加。

截至2006年6月30日為止的六個月，本集團的融資活動產生的現金淨流入為人民幣135,869萬元，比上年同期增加125,909萬元。本集團融資活動產生的現金流增加主要是本集團增加了銀行貸款額，及成立附屬公司時少數股東投入的現金所致。

截至2006年6月30日，本集團的借款總額為人民幣311,109.5萬元(2005年6月30日則為人民幣68,765萬元)，其中一年內須予償還的借款為人民幣98,006.5萬元，一至二年年須予償還的借款為15,200萬元，二至五年內須予償還的借款為人民幣194,980萬元，五年以上須予償還的借款為人民幣2,923萬元。所有銀行借款利率介於2.55厘至6.696厘之間(2005年利息率2.55厘至6.696厘)。

截至2006年6月30日，本集團沒有對集團以外的公司提供資產抵押或保證。

本集團目前在海外業務較小，故本集團的資產及負債均以人民幣為主，無重大匯率波動風險。

本集團日常資金需求及資本開支可由內部資源撥付，本集團亦擁有多家商業銀行提供的數目較大的長短期借貸信用額度。

投資情況

成立附屬公司

於2006年1月，設立山西紫金礦業有限公司，註冊資本15,910萬元，本集團以現金出資8,114萬元，佔51%；繁峙縣義興寨黃金礦業有限責任公司以實物出資5,410萬元，佔34%；紫金國際礦業有限公司(「紫金國際」)以現金出資2,386萬元，佔15%。公司成立後主要開發山西義興寨金礦。

於2006年1月20日本集團與雲南省文山州隆興礦業有限公司簽訂協議，收購其持有的廣南縣隆興礦業有限責任公司51%的股權，代價為2,550萬元。廣南縣隆興礦業有限公司註冊資本為5,000萬元，另外兩個股東分別為文山州隆興礦業有限公司和廈門閩興投資有限公司，分別持有隆興礦業25%和24%的股權。該公司主要在雲南從事底圩金礦的開發。

2006年1月本集團控股的福建紫金投資有限公司(「紫金投資」)與彭欽華先生簽訂協定，在上杭縣設立紫金選礦藥劑有限公司，該公司註冊資本1,000萬元，紫金投資出資900萬元，佔90%，彭欽華先生以專有技術作價100萬元出資，佔10%。該公司建設規模為年產2,000噸浮選藥劑及300噸提銅藥劑，預計年內將建成投產。

2006年2月本集團控股的雲南華西礦業資源有限公司(「華西礦業」)與黃晉雲先生合作在雲南文山縣設立文山華遠礦業有限公司，該公司註冊資本300萬元，華西礦業出資180萬元佔60%，黃晉雲先生出資120萬元佔40%。該公司目前主要經營業務為在文山州境內從事黃金及其他有色金屬的風險勘探。

2006年4月5日，本集團下屬新疆紫金礦業有限責任公司（「新疆紫金」）與集團公司工會委員會共同出資設立富蘊金山礦冶有限公司。該公司註冊資本為12,000萬元，其中新疆紫金以現金出資7,200萬元，佔60%的股權；本公司工會委員會以現金出資4,800萬元，佔40%的股權。該公司成立後，主要在新疆投資建設30萬噸還原鐵項目及蒙庫鐵礦東礦段開發。

於2006年4月，本公司與山東省龍口市金興黃金公司簽訂協議書，共同對山東龍口金泰黃金有限公司進行增資擴股，將其註冊資本增加至20,000萬元，其中本公司以現金出資10,200萬元佔51%，金興黃金公司以經評估的淨資產9,800萬元出資佔49%。該公司目前主要在山東龍口開發金礦。

2006年5月與崇禮縣國有資產管理中心，東坪金礦工會（崇禮紫金工會）合作設立崇禮紫金礦業有限責任公司（「崇禮紫金」），擬定註冊資本23,750萬元，其中本公司出資14,250萬元，佔60%；崇禮縣國有資產管理中心出資8,550萬元，佔36%；崇禮紫金礦業有限責任公司工會出資950萬元，佔4%。截止2006年6月22日，公司實到資本為18,168.5萬元，本公司及工會的出資已全額繳足，根據約定，崇禮國資尚餘的5,581.5萬元出資應在2年內繳足。崇禮紫金將全面整合原東坪金礦及其周邊礦權並對其進行開發。

2006年5月紫金國際與乳山大業金礦合作成立乳山紫金礦業有限公司，註冊資本3,570萬元，其中紫金國際出資2,499萬元佔70%，乳山市大業金礦出資1,071萬元佔30%，該公司的重點業務是對育林山金礦區進行地質勘查和開發。

於2006年6月21日，本集團全資子公司域佳集團有限公司與中國黃金開發集團（香港）有限公司「中金（香港）」的四家股東China Mining Investment Limited（「CMI」），German Kingston Financial Investment Inc.（「GKF」），Gold Rich International Mining Investment Inc.（「GRI」），and Sonic International Investment Inc.（「SII」）簽訂股權轉讓協定，擬出資2000萬美元，分別收購GRI、SII、GKF、CMI持有的中金（香港）25%、25%、19.99%、0.01%合計70%的中金（香港）股權（57,330,000股）。中金（香港）持有山東國大黃金股份有限公司（「山東國大」）52%的股權，本公司通過收購中金（香港）股權，間接控股山東國大。

成立聯營公司

於2006年1月5日，本公司與西部礦業有限責任公司、黑龍江省礦業集團有限責任公司、黑龍江黑龍礦業集團有限責任公司及哈爾濱百福投資有限公司，共同成立一家新公司—黑龍江多寶山銅業股份有限公司。該公司主要從事多寶山銅、鉬的開採。根據協定，該公司的註冊資本為人民幣300,000,000元，本公司佔有31%股權，為最大股東。

2006年2月本集團出資150萬元對上杭縣農村信用社進行增資。增資後的上杭縣農村信用社註冊資本為3,000萬元，本集團持有其5%的權益。

除上述披露外，本報告期內，本集團並無其他有關附屬公司及聯營公司重大收購及出售。

關聯交易

1、於2006年1月18日，本公司分別與福建省新華都工程有限公司及上杭縣鴻陽礦山工程有限公司簽訂紫金山金礦露採承包合同，將部分礦山採剝工程外包給上述兩家公司，為期三年。由於福建省新華都工程有限公司是本公司的發起人，上杭縣鴻陽礦山工程有限公司是下屬子公司琿春紫金的發起人，根據上市規則有關規定，上述交易構成非豁免持續關聯交易，且超逾14A.35所規定各項百分比比率2.5%，須由本公司獨立股東投票表決通過該交易及為期三年的新年度上限。公司於2006年1月27日在聯交所網站刊發有關公告，於2006年2月21日發出通函及臨時股東大會通知，於2006年4月7日召開臨時股東會審議通過了上述關聯交易。

除上述披露外，有關購銷商品，提供勞務及其他持續關聯交易的詳情請見2006年中期報告內財務報告附註11。

前景與展望

經營環境

我們預計，下半年全球的政治經濟形勢仍將保持目前的態勢，地緣政治仍將緊張，石油價格仍將高企，美元走勢及黃金產量不可能在短時間內發生重大變化，國際黃金市場將繼續保持盤整和較高價位，銅礦可能會有所回調，但隨著全球經濟特別是中國經濟的高速增長，基本金屬價格仍將保持高價位，外部經營環境對礦山生產企業而言仍將看好。

業務策略

金礦業務

進一步擴大本集團礦產金產能，紫金山金銅礦要抓好金銅礦聯合開採規劃的編製，在降低資源消耗，擴大生產規模(銅礦)上狠下功夫；貴州水銀洞金礦抓好三期技改，降低入選品位，提高資源利用率；琿春金銅礦要加大探礦力度，核實資源儲量，編製新一輪開發計劃。其餘金礦要根據礦山實際，強化基礎管理，整合現有資源，積極組織編製擴產技改規劃。

銅礦業務

抓住有利市場時機，盡可能擴大銅的生產能力。阿舍勒銅礦要精心組織，保證達產，穩產；德爾尼銅礦要抓緊各項工程施工和設備安裝進度，力爭在2006年10月底投入試生產。玉龍銅礦、多寶山銅礦等籌建中的大型礦山要精心組織，加快完成各項前期工作，儘早開工建設。

其他業務

蒙庫鐵礦、馬坑鐵礦、烏拉特後旗鉛鋅礦等礦山要強化礦山基礎管理，積極實施資源戰略，探礦增儲，擴產技改，進一步提高產能；湯加坪鉛礦要抓緊前期工作儘早開工建設。

冶煉業務

洛陽銀輝要充分發揮品牌、技術和資金優勢，建立可靠穩定的原料供應渠道，繼續做大做強精煉業務，爭取向黃金礦山方向拓展。

巴彥淖爾鋅冶煉廠要一手抓原料供應，一手抓穩定生產，確保順利實現由基建期向生產期的平穩過渡，成為集團公司新的利潤增長點。

投資併購

繼續加大投資併購力度，以最快捷的方式發展黃金產業和有色金屬產業，同時強化黃金主業的概念，爭取下半年在礦山項目及國際化方面有重大突破，為本集團今後的發展提供強而有力的支撐。

除了通過收購及對有前景的礦權開展風險勘探等方式增加公司資源儲量，本集團將加大對現有礦區補勘和週邊找礦的力度，同時將礦產資源作為本集團的最大資產進行管理，及時瞭解和掌握資源儲量的變動情況，不斷優化採選工藝流程，提高資源的利用水準。

臨時股東大會

本公司將於2006年8月18日召開臨時股東大會，進行新一屆董事會換屆選舉，新一屆董事會及領導班子將著力進行集團化管理體系的建設，逐步構建和完善企業集團的管理體系，實現簡潔、高效、規範、有序的目標。

四、其他

中期股息

本公司董事會決定不派發截至2006年6月30日止六個月期間之中期股息。（截至2005年6月30日止六個月期間：無）

購買、贖回或出售本公司的上市證券

截至2006年6月30日止，本公司或其附屬公司概無購買、贖回或出售本公司的任何上市證券。

僱員

截至2006年6月30日，本公司共有員工1,492名，僱員的工資總額與公司利潤互相掛鉤，該政策能有效地激勵員工的積極性。除上述酬金政策外，本公司沒有向僱員提供購股權計劃。

企業管治報告

本公司董事會確認，截至2006年6月30日止六個月內，本集團已遵守「企業管治常規守則」所列載的條文及大部分建議最佳常規，並無偏離。（有關詳情請參閱本集團2005年年度報告）

審核委員會

董事會審核委員會已審閱本集團截至2006年6月30日止之六個月未經審計的財務報表，並探討審計，內部監控及財務匯報事宜，認為該報表符合適用之會計準則及法例規定，且已作出充分披露。

獨立非執行董事

本公司已遵守上市規則第3.10(1)和3.10(2)條，有關委任足夠數量的獨立非執行董事且至少一名獨立非執行董事必須具備適當的專業資格，或具備適當的會計或相關財務管理專長的規定。本公司聘任了3名獨立非執行董事，其中一名獨立非執行董事具有財務管理專長。獨立非執行董事簡介詳見本集團2005年年度報告。

董事的證券交易

本集團已採納上市規則附錄十有關上市公司董事進行證券交易的標準守則，作為本集團董事買賣證券之標準守則。經向所有董事作出合理查詢後，本集團確認各董事截至2006年6月30日止期間內一直遵守標準守則的規定。

期後事項

2006年7月26日本公司與兩個關聯方福建鴻陽礦山工程有限公司及廈門恒興礦業有限公司簽訂股權轉讓協議以3,940萬元的代價收購其持有的琿春紫金約7.875%的權益，及向五個獨立第三方以4,997.5萬元的代價收購琿春紫金約10%的權益，收購完成後，琿春紫金將成為本公司的全資子公司。公司已於2006年7月28日在聯交所網站及有關報刊發佈有關公告。

於聯交所網站刊登中期報告

本公司將於適當時候於聯交所網站(<http://www.hkex.com.hk>)刊登上市規則附錄16所規定的中期報告所有資料。

本公告分別以中英文刊載。如中英文有任何差異，概以中文為準。

承董事會命
紫金礦業集團股份有限公司
陳景河

中國、福建
2006年8月7日

於本報告日，本公司的董事包括執行董事5名，分別為陳景河、劉曉初、羅映南、藍福生及饒毅民，非執行董事柯希平及獨立非執行董事3名，分別為楊達禮、姚立中及龍炳坤。

* 本公司之英文名稱僅供識別

請同時參閱本公布於香港經濟日報刊登的內容。